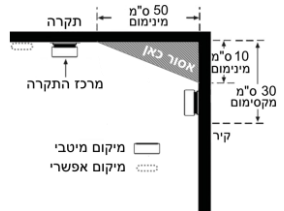
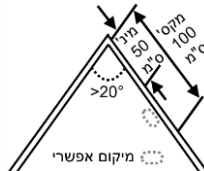
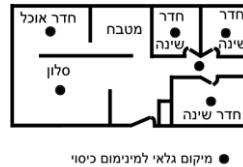
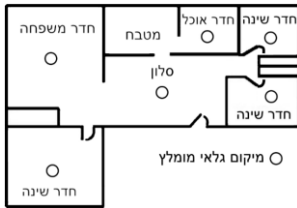


מגבלות גלאי עשן

- גלאי עשן לא מגלה אש, אם עשן לא מגיע אליו.
- כדי שהגלאי יגלה עשן, עליו להיות מותקן בסביבה המיידית של האש. בנוסף, עשן מארובה, בקיר, על גג, בחלקים מרוחקים של המבנה או במפלס אחר ממקום הגלאי, עלול שלא להגיע לגלאי מהר מספיק כדי לאפשר למי שנמצא במבנה להמלט ללא פגע. משום כך, יש להתקין גלאי עשן בכל מפלס, בכל אזור שינה ובכל חדר מגורים במבנה.
- ייתכן ואזעקת הגלאי לא תשמע. אם הגלאי לא מותקן בחדר בו נמצאים אנשים, או שהוא נמצא מעבר לדלת סגורה או גם ברעש רגיל, ייתכן וחמם האזעקה לא יישמע. בנוסף, מי שישן שינה עמוקה, או מי שנמצא תחת השפעת סמים או אלכוהול יכול לא לשמוע את הגלאי, או להיות חסר יכולת להגיב לאזעקה.
- כל גלאי יכול שלא להתריע על אש הנגרמת מחוסר זהירות או סכנה בטיחותית, כגון עישון במיטה, פיצוץ, דליפת גז, אחסון רשלני של חומרים דליקים, עומס יתר חשמלי, משחק בגפרורים, או הצתה.
- גלאי עשן אינם חסינים מתקלות. כמו כל אביר אלקטרוני, לגלאי עשן יש מגבלות. אין שום גלאי עשן שיכול לזהות כל סוג אש בכל זמן נתון. בנוסף, עשן שמתפשט באיטיות ייתכן ולא יגיע לגלאי עד שמתפרצת אש גלויה. עשן כזה עלול שלא להגיע לגלאי, בזמן שיאפשר למי שנמצא במבנה להמלט ללא פגע.
- גלאי עשן לא מתאימים לביטוח חיים או מבנה. אמנם גלאי עשן הצילו חיים רבים, אבל הם אינם מבטיחים או מיועדים להגן על חיים או רכוש במקרה של שריפה.

איפה להתקין את ה-DSL

יש להתקין גלאי עשן בהתאם לתקן 1220, חלק 5, "מערכות גילוי אש: גלאי עשן עצמאיים". לכיסוי מלא של יחידות מגורים, יש להתקין גלאי עשן בכל חדר, מבואה, אזור אחסון, מרתף ועלית גג של כל יחידה. לכיסוי מינימלי יש להתקין גלאי אחד בכל מפלס ובכל אזור שינה.



מיקום הגלאי ישפיע על ביצועיו ועל יכולת הדייריים לשמוע את האזעקה. התקן גלאי בכל חדר בו ישנים עם דלת סגורה.

בחדרים או מסדרונות ארוכים מ-12 מטר, התקן גלאי בכל צד.

איפה לא להתקין את ה-DSL

- בסמוך או באזורים בהם יש נוכחות רגילה של חלקיקי בעירה, כמו מטבחים וחניות סגורות, ליד קמינים, מחממי מים או תנורי גז. שמור על מרחק של 6 מטר לפחות מאזורים כאלה.
- על התקרה בחדרים הסמוכים למטבח, כשאין אוורור מספיק. אל תתקין את הגלאי בתקרה במרחק של פחות מ-50 ס"מ מקיר. בתליה על קיר, התקן את הגלאי במרחק של 10-30 ס"מ מהתקרה.
- במקומות עתירי לחות או בסמוך לחדרי אמבטיה ומקלחות - לחות או אויר לח יכולים לחדור לגלאי כאדי מים, להתעבות וליצור אזעקות שואז. התקן את הגלאי במרחק של לפחות 1.5 מטר ממקור לחות.
- בחדרים עם טמפרטורות גבוהות או נמוכות מאוד. טמפרטורת העבודה של הגלאי היא 0 עד 50 מעלות צלזיוס.
- במקומות עם אבק, לכלוך, או חרקים. אבק ולכלוך יכולים להצטבר בתא העשן של הגלאי ולהפוך אותו לרגיש מדי, או לחסום את הגלאי ולמנוע גילוי עשן.
- ליד פתחי אויר ואויר חוזר של מזגנים, מאווררים ופתחי אויר צח, היכולים להניע עשן כך שלא יגיע לגלאי העשן.
- בנקודות אויר עומד, כמו בקצה תקרה משופעת או בחיבור קיר-תקרה. אויר עומד עלול למנוע מעשן מלהגיע לגלאי.
- סמוך לנורות פלורוסנט. התקן את הגלאי במרחק של 30 ס"מ לפחות מנורה כזו.

נתונים טכניים

- דגמים: 143 - חד-כיווני, 243 - דו-כיווני
- שידור:
 - תדר: 433.92MHz
 - הספק: 10mW
 - רוחב פס: 100KHz
 - אפנון: FM
- טווח רגישות לעשן:
 - UL217/268: 30/1.8% ~מ"מ 30/3.5% ס"מ
- טווח רגישות טמפרטורה:
 - UL539: 53.3° (מיני) / 73.9° (מקסי)
- עוצמת צליל: 3/85dB מ'
- תאימות CE
- תאימות לתקן ישראלי 1220, חלק 5.
- מידות: קוטר - 12 ס"מ, עומק - 6.5 ס"מ
- משקל: 200 גר'
- סוללה: X1 פנסוניק CR123A, או דורסל DL123A, 3VDC, ליתיום.
- משך חיי סוללה: 12 חודשים
- זרם במצב המתן: 25uA
- זרם מצב אזעקה (מקס'): 60mA
- טווח טמפרטורות: 0 עד 50 מעלות צלזיוס
- לחות יחסית (מקס'): 90%, ללא התעבות.

תכולת אריזת המוצר

- גלאי DSL
- סוללה
- ברגים ומדבקות תליה
- מדריך זה

איך להחליף את הסוללה

- תא הסוללה נמצא בחלקו האחורי של הגלאי.
1. הסר את מתלה הגלאי (מס' 4 באיור בתחילת המדריך) על-ידי סיבובו נגד כיוון השעון.
 2. פתח את תא הסוללה (מס' 8 באיור בתחילת המדריך) והכנס אותה למקומה, תוך דחיפת סגר הפלסטיק. הקפד על קוטביות! הזזתו ישמיע צפצוף והנורית הירוקה תהבהב פעם אחת. לאחר מכן הנורית הירוקה תהבהב כל 48 שניות (מצב המתן).

בתא הסוללה יש סגר פלסטיק, המונע סגירה של המכסה כשאין סוללה בתא.

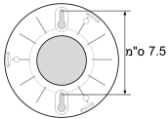


3. לחץ על כפתור ההשתקה/בדיקה (מס' 1 באיור בתחילת המדריך) לבדיקת הגלאי - הזזתו ישמיע צפצוף והנורית הירוקה תהבהב פעם אחת.

איך להתקין את גלאי ה-DSL

התקן את הגלאי על תקרה, ואם אין אפשרות, אז על קיר.

1. הסר את מתלה הגלאי (מס' 4 באיור בתחילת המדריך) על-ידי סיבובו נגד כיוון השעון.
2. חבר את המתלה לתקרה או לקיר באמצעות הברגים והדיבלים המסופקים.
3. הכנס את הסוללה המסופקת למקומה (ראה הנחיות בסעיף הקודם) ולחץ על כפתור ההשתקה/בדיקה (מס' 1 באיור בתחילת המדריך) לבדיקת הגלאי - הזזתו ישמיע צפצוף והנורית הירוקה תהבהב פעם אחת.
4. חבר את הגלאי למתלה התלוי, על ידי הצמדתו וסיבובו עם כיוון השעון עד לשמיעת קליק.
5. רשום את הגלאי בלוח הבקרה (ראה הוראות במדריך למתקין של מערכת האזעקה) ובדוק אותו.



מצבי פעולה

מצב המתן

זהו מצב הפעולה הרגיל של הגלאי, בו הוא בודק את האויר סביבו כל 10 שניות ומבצע בדיקה עצמית כל 160 שניות. במצב זה הנורית הירוקה מהבהבת פעם ב-48 שניות.

מצב בדיקה

כאשר הגלאי במצב המתן, לחץ על כפתור ההשתקה/בדיקה (מס' 1 באיור בתחילת המדריך) - הזזתו ישמיע צפצוף והנורית הירוקה תהבהב פעם אחת.

מצבי אזעקה

כשהאזעקה מופעלת, הנורית האדומה מהבהבת כמפורט להלן, והזזתו משמיע שלושה צלילים בכל ארבע שניות, עד שמצב האזעקה חולף.

מצב הנורית	אזעקה
חום	הבהובים בודדים
עשן	שלושה הבהובים
עשן וחום	ארבעה הבהובים

- אזהרה**
- הגלאי DSL משמיע אזעקה כשהוא מגלה עשן או חלקיקי בעירה באויר. אם נשמעים צלילי התרעה ואין אש, יש לטפל בתקלה מייד.
 - אזעקות שווא יכולות להיגרם מעשן בישול או קמין מאובק, לדוגמה. במקרה כזה פתח חלון או אוורר את החדר. ההתרעה תיפסק כשאויר יהיה נקי.



מצבי השתקה

השתקת אזעקה

ניתן להשתיק את האזעקה למשך שמונה דקות על ידי לחיצה על כפתור ההשתקה/בדיקה (מס' 1 באיור בתחילת המדריך). אם רמת ריכוז העשן בסביבת הגלאי עדיין גבוהה לאחר שמונה דקות, האזעקה תישמע שוב. לחיצה על כפתור ההשתקה כשהאזעקה כבר מושקת תגרום להשמעת האזעקה שוב.

השתקת התרעת תקלה

ניתן להשתיק התרעת תקלה לשעה אחת על ידי לחיצה על כפתור ההשתקה/בדיקה (מס' 1 באיור בתחילת המדריך). לחיצה על כפתור ההשתקה כשההתרעה כבר מושקת, תגרום להשמעת ההתרעה שוב.

הנורית

עם הכנסת סוללה חדשה הנורית (LED) הירוקה מתחילה להבהב פעם ב-48 שניות, הגלאי נכנס למצב המתן ומתחיל לדגום את האויר סביבו. הנוריות מהבהבות פעם ב-48 שניות, כמפורט בטבלה הבאה.

צבע תיאור
אדום אזעקה
צהוב תקלה. ראה פירוט בהמשך.
ירוק מצב המתן

מפסק הגנה

מפסק ההגנה ("מפּר") מיועד לתת התרעה בהסרת הגלאי מהמתלה שלו. במצב זה הנורית הצהובה תהבהב בצמדים והזמזום ישמיע שני צפצופים כל 4 שניות.

התרעות וטיפול בתקלות

כשה-DSL תקול, הנורית הצהובה מהבהבת ונשמעים צפצופים, כל 48 שניות. ההתרעות מפורטות בטבלה הבאה.

תקלה	צפצופי התרעה	טיפול בתקלה
סוללה נמוכה	צפצוף אחד	יש להחליף את הסוללה. ראה "איך להחליף את הסוללה", בעמ' 3.
רגישות נמוכה	2 צפצופים	רגישות גלאי העשן ירודה עקב לכלוך בתא העשן. הלכלוך העיקרי הוא אבק. ראה איך לתחזק את הגלאי" בהמשך.
רגישות גבוהה ("נקה אותי")	2 צפצופים	יש לנקות את תא העשן מייד! ראה "איך לתחזק את הגלאי" בהמשך.
תקלת גלאי עשן	3 צפצופים	הגלאי תקול וייתכן וצריך להחליף אותו. פנה לטכנאי!

סוללה נמוכה

כשמתחם הסוללה יורד מתחת ל-2.6V, הזמזום מתחיל לצפצף והנורית הצהובה מהבהבת כל 48 שניות. במצב זה הגלאי ימשיך לתפקד כשבוע, אך יש להחליף את הסוללה מייד. ראה איך להחליף את הסוללה, בעמ' 3.

- אזהרה**
- הגלאי DSL מופעל על ידי סוללת ליתיום CR123A, 3.0V. אין להשתמש בסוללה אחרת מחשש לפגיעה בגלאי.



איך לבדוק את הגלאי

בדוק את גלאי החום/עשן פעם בשבוע, על ידי לחיצה על כפתור ההשתקה/בדיקה (מס' 1 באיור בתחילת המדריך) - הזמזום ישמע צפצוף והנורית הירוקה תהבהב פעם אחת. אם הנורית הצהובה מהבהבת הגלאי תקול. ראה "התרעות וטיפול בתקלות" לעיל.



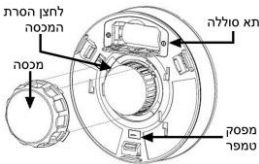
אזהרה
לעולם אין להשתמש באש גזיה או אחרת לבדיקת ה-DSL - הדבר יכול הביא לשריפת הגלאי ואף לפריצת שריפה.

איך לתחזק את הגלאי

ה-DSL מתוכנן לתפקד במינימום תחזוקה. כדי לשמור את הגלאי במצב תקין יש לבדוק אותו מידי שבוע, כמתואר בסעיף הקודם.

תחזוקה שגרתית

במשך הזמן תא העשן של הגלאי מתמלא באבק וחלקיקים אחרים, שפוגעים ברגישות הגלאי ועלולים לגרום לאזעקות שווא. כדי לשמור על תקינות הגלאי ולמנוע אזעקות שווא, יש לנקות אותו לפחות פעם בחודש. להלן הסבר על ניקיון הגלאי.



1. הוצא את הסוללה (ראה איך להחליף את הסוללה, בעמ' 3).
2. פתח את תא העשן (ראה באיור): לחץ על לחצן הסרת המכסה והסר אותו.
3. שאב את האבק מהתא, או נקה אותו עם מברשת לניקוי אבק. וודא שלא נותרים חלקיקים.
4. החזר את מכסה תא העשן למקומו.
5. החזר את הסוללה למקומה.

אזעקות שווא יכולות להיגרם מלכלוך, לחות גבוהה, חרקים, ריחות כימיים חזקים ומתח סוללה נמוך. אם אלו לא הסיבות, יש לשקול שינוי מיקום הגלאי.



מה לעשות אם פורצת שריפה

1. שמרו על קור רוח. יכולתכם לברוח תלויה ביכולת החשיבה שלכם.
2. אם זה לא מעכב אתכם, התקשרו למכבי האש בטלפון 102.
3. צאו מחוץ למבנה מהר ככל האפשר. אם דלת במסלול היציאה שלכם חמה ויש לכם דרך יציאה אחרת, השתמשו בה.
4. במקרה של עשן סמיך השראו צמוד לרצפה - עשן ואוויר חם בכלל עולים למעלה. נשמו דרך בד (לח, אם ניתן) נשימות קצרות ושטוחות.

אזהרות והנחיות שימוש בסוללת ליתיום



1. הסוללה איננה נטענת. אין לנסות להטעין אותה.
2. אין להשליך את הסוללה לאש.
3. אין להשליך את סוללת הליתיום יחד עם פסולת עירונית רגילה לא מופרדת. יש להשליך את הסוללה תוך התחשבות בסביבה באופן הבא:
 - החזרה אל חברת פימא, או
 - הפקדה בנקודת איסוף סוללות למיחזור.



מידע להזמנה

חד-כיווני	דו-כיווני
8832007: מק"ט DSL143	8832207: מק"ט DSL243

אחריות מוגבלת

פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ אינה מתארת מוצר זה כאינו ניתן לעקיפה, או שימנע מוות, נזק גופני כלשהו, או נזק כלשהו לרכוש כתוצאה מפריצה, שוד, שריפה, או אחר, או שהמוצר יספק התרעה מספקת או הגנה. המשתמש מבין כי ציוד אשר הותקן ומתוחזק כהלכה יפחית את הסיכויים לאירועים כגון פריצה, שוד, ושריפה ללא התראה, אך אינו מהווה ביטוח או הבטחה כי אירועים כאלו לא יקרו או כי לא יגרם מוות, נזק גופני, או נזק לרכוש כתוצאה.

לפימא מערכות אלקטרוניות בע"מ לא תהיה כל חבות כלפי מקרה מוות, נזק גופני, או נזק כלשהו לרכוש או כל נזק אחר בין אם קרה במישרין, בעקיפין, כתוצאה משנית, או אחרת בהתבסס על הטענה כי המוצר לא פעל.

אין לשכפל, להעתיק, לשנות, להפיץ, לתרגם, להמיר מסמך זה ללא הסכמה כתובה מפימא.

ההכנת מסמך זה הושקעו כל המאמצים בכדי להבטיח כי תוכנו נכון ועדכני. פימא שומרת לעצמה את הזכות לשנות מסמך זה, כולו או חלקים ממנו, מזמן לזמן, ללא הודעה מוקדמת.

אנא קרא/י מסמך זה בשלמותו לפני כל ניסיון לתפעל ו/או לתכנת מערכת זו. במידה וחלק מסוים במסמך זה אינו ברור, אנא פנה לספק או המתקין של מערכת זו.

כל הזכויות שמורות © 2020 לפימא מערכות אלקטרוניות בע"מ ט.ל.ה.



מוצר על ידי:

פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ

www.pima.co.il

רח' הצורף 5, חולון 5885633.

טל': 03-6506411

פקס: 03-6506422

דוא"ל מחלקת התמיכה הטכנית: support-il@pima-alarms.com

אישור מכון התקנים מס' 981232922

מק"ט: 4410498



גרסה C1, IL, he, דצמ' 2020